

世界をつなぐ子どもの本 —2018年国際アンデルセン賞・IBBYオナーリスト図書展

Children's books link the World —Hans Christian Andersen Award 2018 & IBBY Honour List 2018

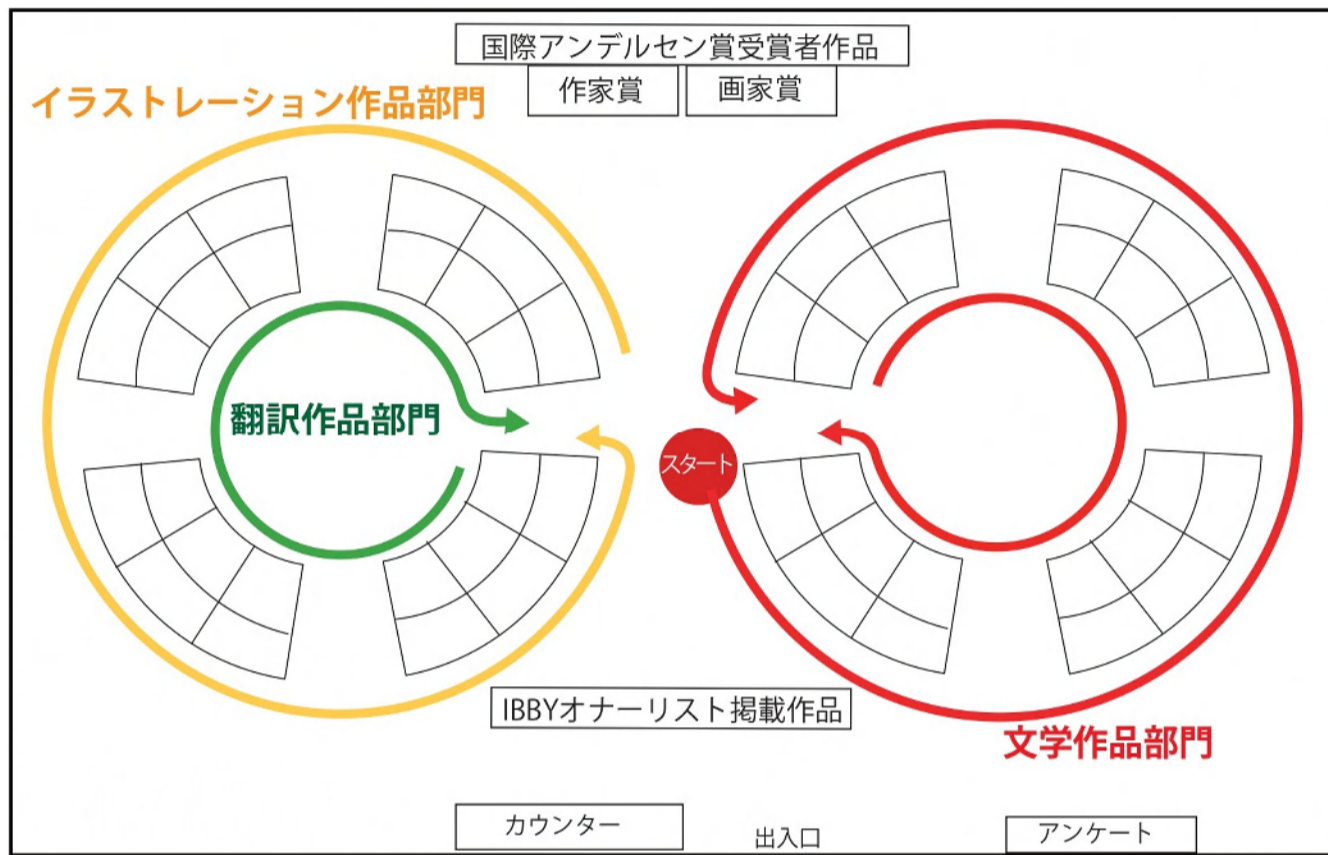
会 期： 2019年8月6日（火）～9月8日（日）
 開館時間： 9時30分～17時
 会 場： 国際子ども図書館 レンガ棟3階 本のミュージアム
 休 館 日： 月曜日、8月11日（日）、21日（水）

利用について

- ・オナーリストは、部門別国名アルファベット順に並んでいます。
- ・展示資料は、会場内で自由に手に取ってご覧ください。
- ・返却場所がわからない場合は、カウンター職員にお尋ねください。

書誌事項について

- ・No. は展示図書に表示されている番号に対応しています。
- ・請求記号欄に記載のある図書は当館で所蔵しています。
- ・書誌事項は原則として、当館目録、JBBY刊行の『国際アンデルセン賞とIBBYオナーリスト2018』及びIBBY刊行の『IBBY Honour List 2018』をもとに表記しています。



No.	国（言語）	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
-----	-------	------	-----	-----	-----	------	------

◆2018年国際アンデルセン賞 作家賞：角野栄子（かどのえいこ、日本）

K1		魔女の宅急便	角野栄子 作 林明子 画	福音館書店	1985	4-8340-0119-9	Y8-2294
K2		魔女に会った	角野栄子 文・写真 みやこうせい 写真	福音館書店	1998	4-8340-1521-1	Y2-M99-9
K3		トラベッド	角野栄子 さく スズキコージ え	福音館書店	1994	4-8340-0202-0	Y9-840
K4		チキチキチキキいそいでいそいで	角野栄子 文 荒井良二 絵	あかね書房	1996	4-251-03036-2	Y18-12383
K5		トンネルの森1945	角野栄子 著	KADOKAWA	2015	978-4-04-067713-2	Y8-N15-L530

◆2018年国際アンデルセン賞 画家賞：Igor Oleynikov（イーゴリ・オレイニコフ、ロシア）

O1		Речка, речка, где твой дом? (川よ、川よ、お前の家はどこにあるの?)	Анастасия Орлова 著 Игоря Олейников 絵	ООО "Издательский Дом "Детское Время"	2014	9785905682179	Y17-B20953
O2		Кто открыл Америку : стихотворение (誰がアメリカを発見したのか)	Иосиф Бродский 著 Игоря Олейников 絵	Акварель	2017	9785990992719	Y17-B20885
O3		Лиса и заяц : авторская версия : графический роман (きつねとうさぎ)	Игоря Олейников 絵	«Манн, Иванов и Фербер»	2017	9785001007258 5001007259	Y17-B20882
O4		Рабочая азбука (職業のアルファベット)	Иосиф Бродский 著 Игоря Олейников 絵	Акварель	2018	9785990992696 5990992696	Y17-B20884

◆IBBYオナーリスト：文学作品部門 No.1～73（73冊）

1	アルゼンチン (スペイン語)	Lucía, no tardes (ルシア、遅れないで)	Sandra Siemens 著	SM	2015	978-987-731-135-8	Y8-B17559
2	アルメニア (アルメニア語)	Napo Chorrordy (4番目のウサギさん)	Yuri Sahakyan 著 Gevorg Poghosyan 絵	Edit Print	2011	978-9939-52-021-6	
3	オーストラリア (英語)	The Bone Sparrow (スズメのペンダント)	Zana Fraillon 著	Hachette	2016	978-0-7344-1713-8	
4	オーストリア (ドイツ語/アラビア語)	Eine Träne. Ein Lächeln – Meine Kindheit in Damaskus (涙のしずく。笑顔—ダマスカスでの日々)	Luna Al-Mousli 作	Weissbooks. W	2016	978-3-86337-107-4	

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
5	ベルギー (オランダ語)	Morgen is een ander land (明日はべつの国)	Michael De Cock 著 Trui Chielens 絵	Querido	2017	978-90-451-1991-5	
6	ボリビア (スペイン語)	Filomena - Mena (フィロメナ=メナ)	Rosalba Guzmán Soriano 著 Antonieta Medeiros 絵	Don Bosco	2017	978-99974-57-27-1	
7	ブラジル (ポルトガル語)	A boca da noite. Histórias que moram em mim (夜の口)	Cristino Wapichana 著 Graça Lima 絵	ZIT	2016	978-85-7933-107-7	Y17-B20475
8	カンボジア (クメール語)	Sothik, komarpheap del trov ke dok haut (ソティック うばわれた少年時代)	Hok Sothik 著 Tian 絵	Sipar	2017	978-99243-40-16-4	
9	カナダ (フランス語)	Le boulevard (大通り)	Jean-François Sénéchal 著	Leméac Éditeur	2016	978-2-7609-4224-0	Y8-B17685
10	チリ (スペイン語)	Al sur de la Alameda (アラメダ通りの南)	Lola Larra 著 Vicente Reinamontes 絵	Ekaré Sur	2015	978-84-942081-5-7	
11	中国 (中国語)	Xiao Qing Chun (若い瞬間)	Qin Wenjun 著 Hua Zhangyi 絵	CCPPG	2017	978-7-5148-3767-4	
12	コロンビア (スペイン語)	Bajo la luna de mayo (五月の月の下で)	Gerardo Meneses Claros 著	Norma	2016	978-958-776-850-3	
13	コスタリカ (スペイン語)	De poco un todo (すべてのことを少しずつ)	Camila Schumacher 著 Adián González 絵	La Jirafa y Yo	2016	978-9968-583-55-8	
14	クロアチア (クロアチア語)	Mali ratnik (小さな戦士)	Tihomir Horvat 著 Zoran Perdić Lukačević 絵	Croatian Writers' Association	2016	978-953-278-238-7	Y8-B17089
15	キプロス (ギリシャ語)	I apistefti apokalipsi tou Sebastian Montefiore (セバスチャン・モンテフィオーレのすごい発見)	Anna Kouppanou 著 Despoina Manolarou 絵	Kedros	2015	978-960-04-4606-7	Y8-B16436
16	チェコ (チェコ語)	Překlep a Škraloup (タイポとスキム)	Barbora Klárová, Tomáš Končinský 著 Daniel Špaček 絵	Albatros Media	2016	978-80-00-04502-3	Y8-B17173
17	デンマーク (デンマーク語)	Dyr med pels - og uden (毛のある動物とない動物)	Hanne Kvist 作	Gyldendal	2016	978-870-21-7873-9	Y8-B16702
18	デンマーク (フェロー語)	Wilbert (ウィルバート)	Bárður Oskarsson 作	Bókadeild Føroya Lærarafelags	2016	978-99972-0-166-9	
19	エクアドル (スペイン語)	Un marciano en la oreja (耳の中の火星)	Isabel Jijón 著 Alberto Díaz 絵	Anaya	2016	978-84-698-0850-4	Y17-B20528
20	エジプト (アラビア語)	Unshudatul Awda (帰郷の賛歌)	Affaf Abdel-Gawad Tobbala 著 Reem Heiba 絵	Nahdet Misr	2015	978-977-14-5141-9	
21	エストニア (エストニア語)	Kuidas mu isa endale uue naise sai (パパが新しいお嫁さんをもらうまで)	Reeli Reinaus 著 Marja-Liisa Plats 絵	Tänapäev	2016	978-9949-85-027-3	
22	フィンランド (フィンランド語)	Maan alaiset (地下の秘密)	Sanna Isto 著 Sami Saramäki 絵	WSOY	2016	978-951-0-41487-3	Y8-B17128
23	フィンランド (スウェーデン語)	Pinsamt och livsviktigt (面倒なこと 重要なこと)	Annika Sandelin 著 Linda Bondestam 絵	Förlaget	2016	978-952-333-017-7	Y8-B17713
24	フランス (フランス語)	Sauveur et fils. Saison 1 (ソヴールと息子 (1))	Marie-Aude Murail 著	L'école des loisirs	2016	978-2-211-22833-6	Y8-B16157
25	ドイツ (ドイツ語)	Vierzehn (14歳)	Tamara Bach 著	Carlsen	2016	978-3-551-58359-8	Y8-B17395
26	ガーナ (ハウサ語)	Gizo-Gizo! Tatsuniya daga Tafkin Zongo (ギゾギゾ! ソンゴ沼のお話)	Emily Williamson 作	Sub-Saharan	2016	978-9988-8603-3-2	
27	ギリシャ (ギリシャ語)	Mehri To Apiro Ki Akoma Parapera (無限大とその向こう)	Anna Kondoleon 著 Renia Metallinou 絵	Patakis	2015	978-960-16-6195-7	Y8-B17916
28	ハイチ (ハイチ・クレオール語)	Si m te yon atis pent (もしも画家だったら)	Joslin Twouye 著 Jimmy Pierre 絵	Editions CUC Université Caraïbe	2017	978-99970-83-28-9	
29	ハイチ (フランス語)	La balade de Petit Pois Congo (さまようコンゴ豆)	Marie Claude Lévy Ambroise 著 Jimmy Pierre 絵	Editions CUC Université Caraïbe	2016	978-99970-83-30-2	
30	ハンガリー (ハンガリー語)	Dettikéról és Más istenekről (ベティとほかの神々)	Dóra Elekes 著 Barbara Treszner 絵	Csimota	2016	978-615-5649-01-1	
31	アイスランド (アイスランド語)	Vetrarfrí (冬の暗さ)	Hildur Knútsdóttir 著	Forlagið	2015	978-9935-11-549-2	
32	インドネシア (インドネシア語)	Kunin Bergolak (lagi) (クニンの暴力(再刊))	Djokolelono 著 Oki Dimas Mahendra 絵	KPG	2016	978-602-424-063-9	
33	インドネシア (ジャワ語)	Melati (メラティ)	Galuh Larasati 著 Marcellina Saraswati 絵	Bestari Buana Murni	2017	978-602-341-173-3	
34	イラン (ファルシ語)	Ziba Sedayam Kon (ジバと呼んでください)	Farhad Hassanzadeh 著	Kanoon	2015	978-600-01-0194-7	Y8-AZ8329
35	アイルランド (英語)	A Lonely Note (孤独な音色)	Kevin Stevens 著	Little Island Books	2016	978-1-910411-34-6	
36	アイルランド (アイルランド語)	Ná Gabh ar Scoil! (学校に行っちゃだめ!)	Máire Zepf 著 Tarsila Krüse 絵	Futa Fata	2015	978-1-910945-27-8	
37	イスラエル (ヘブライ語)	Mandela sypor khyaw shel Nelson Mandela (マンデラーネルソン・マンデラの物語)	Tamar Verete-Zehavi 著 Noni Sagol 絵	Am Oved	2014	978-965-13-2432-1	
38	イタリア (イタリア語)	Il piccolo regno. Una storia d'estate (小さな王国 夏の物語)	Wu Ming 4 著	Bompiani	2016	978-88-452-8112-9	Y8-B16170
39	日本 (日本語)	フラダン	古内一絵 作	小峰書店	2016	978-4-338-28710-4	Y8-N16-L659
40	大韓民国 (韓国語)	Geogi, Naega Gamyeon Andwaeyo? (どこに行けばいいの?)	Lee Geum-yi 著	Sakyejul	2017	979-11-6094-060-2	
41	ラトビア (ラトビア語)	Tētis (パパ)	Kārlis Vērdiņš 著 Reinis Pētersons 絵	Liels un Mazs	2016	978-9934-533-54-9	
42	レバノン (アラビア語)	Chijar alachjar (木たちの言い争い)	Antoine Maurice Al Chartouni 著 Melmo Siwaporn Maneewan 絵	Dar Al Fikar al Lubnani	2017	978-614-450-020-0	
43	リトアニア (リトアニア語)	Sutikti eidą (エイダスとの出会い)	Ilona Ežerinytė 著	Alma Littera	2016	978-609-01-2503-8	
44	メキシコ (スペイン語)	Ella trae la lluvia (彼女が雨を運んでくる)	Martha Riva Palacio Obón 著 Roger Ycaza 絵	Ediciones El Naranjo	2016	978-607-8442-18-8	Y8-B17644
45	モルドバ (ルーマニア語)	Puiul mamei, dragul tatei (ママの赤ちゃん、パパのため)	Vasile Romanciuc 著 Victoria Rață 絵	Prut Internațional	2016	978-9975-54-254-8	Y17-B19776
46	モンゴル (モンゴル語)	Gurvan Maral (3匹のシカ オリオン座の伝説)	Dashdondog Jamba 著 Tsegmed Tserennadmid 絵	Nomiin khishig	2014	978-99962-52-35-8	

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
47	オランダ (オランダ語)	Lampje (小さなあかり)	Annet Schaap 作	Querido	2017	978-90-451-2037-9	Y8-B17635
48	オランダ (フリージア語)	Tije (ティエ)	Mirjam van Houten 作	Afûk	2016	978-94-92176-27-1	
49	ニュージーランド (英語)	From the Cutting Room of Barney Kettle (バーニー・ケトルの映像編集室から)	Kate De Goldi 著	Penguin Random House	2015	978-1-77553-576-8	
50	ノルウェー (ノルウェー語)	I morgen er alt mørkt: Marlens historie (明日は闇の中)	Sigbjørn Mostue 著	Cappelen Damm	2015	978-82-02-51023-7	
51	パレスチナ (アラビア語)	Ana wa-sadiqi wa-al-himar (わたしと友だちとロバ)	Mahmoud Shukair 著 Fuad al-Yamani 絵	Tamer	2016	978-9950-26-084-9	
52	ペルー (スペイン語)	El pollito que perdió sus plumas (羽毛をなくしたヒヨコ)	Jaime Picasso 著 Mateo Alayza 絵	PEISA	2016	978-612-305-091-7	Y17-B20794
53	ポーランド (ポーランド語)	Wędrownka Nabu (ナブの旅)	Jarosław Mikołajewski 著 Joanna Rusinek 絵	Wydawnictwo Austeria	2016	978-83-7866-058-3	Y17-B20923
54	ロシア (ロシア語)	Lentyayskoe sochinenie (怠け者のエッセイ集)	Aleksandr Ginevsky 著 Oleg Gorsunov 絵	Fond 'Dom Detskoj Knigi'	2016	978-5-85388-089-4	
55	ロシア (ヤクート語)	Menik seliicheen (小さなマンモスのメニク)	Evdokiya Irintseeva-Ogdo 著 Konstantin Lytkinなど 絵	BICHIK	2015	978-5-7696-5025-3	
56	ルワンダ (キニヤルワンダ語)	Uruhimi rwa Nyanka (ニヤンカの秘密)	Denyse Umuhuza 著 Capucine Mazille 絵	Bakame	2016	978-99977-701-7-2	Y17-B20017
57	スロバキア (スロバキア語)	Rozprávka o lietajúcej Alžbetke (空飛ぶアルジュベタのお話)	Daniel Pastirčák 著 Veronika Klímová 絵	Artforum	2016	978-80-8150-157-9	
58	スロベニア (スロベニア語)	Kit na plaži (浜に上がったクジラ)	Vinko Möderndorfer 著	Mladinska knjiga	2015	978-961-01-3691-0	
59	南アフリカ (アフリカーンス語)	Asem (息)	Jan Vermeulen 著	LAPA	2016	978-0-7993-7903-7	Y8-B18312
60	南アフリカ (英語)	There Should Have Been Five (5人目となるべきだった)	MJ Honikman 著	Tafelberg	2016	978-0-6240-7656-8	
61	南アフリカ (コサ語)	Akulahlwa Mbeleko Ngakufelwa (亡くなったからといって赤子を投げてはいけない)	Z. Pakama 著	Pearson	2017	978-0-636-20762-2	
62	スペイン (バスク語)	Zer demontre dago aulkien azpian? (いずの下で生きているのは、だれ?)	Harkaitz Cano 著 Lorena Martínez Oronoz 絵	Pamiela	2016	978-84-7681-961-6	Y8-B17611
63	スペイン (カタロニア語)	Un fill (息子)	Alejandro Palomas 著 Teo 絵	La Galera	2015	978-84-941857-4-8	
64	スペイン (ガリシア語)	Lendo lendas, digo versos (民話を読み、詩を語る)	Antonio García Teijeiro, Antonio Reigosa 著 Xosé Cobas 絵	Xerais de Galicia	2015	978-84-9914-916-5	Y8-B17613
65	スペイン (スペイン語)	Los fantasmas del paraíso (楽園の亡霊たち)	Alfredo Gómez Cerdá 著	SM	2015	978-84-675-7781-5	Y8-B17575
66	スウェーデン (スウェーデン語)	En liten bok om kärlek (愛についての小さな本)	Ulf Stark 著 Ida Björs 絵	Lila Piratförlaget	2015	978-91-87707-22-3	Y8-B17714
67	スイス (ドイツ語)	Lanz (ランズ)	Flurin Jecker 著	Nagel & Kimche	2017	978-3-312-01022-6	Y8-B17387
68	チュニジア (アラビア語)	Ahthiatio Al Kibaar (大人たちの靴)	Ines Abassi 著 Sylvia Vivanco 絵	Kalimat	2017	978-9948-02-606-8	
69	ウガンダ (英語)	Courageous Weaverbird (勇敢なハタオリドリ)	Evangeline L. Barongo 著 Muganga Samuel 絵	Uganda Children's Writers and Illustrators Association	2015	978-9970-71-061-5	
70	ウクライナ (ウクライナ語)	Hosti na Metli (ほうきに乗ったお客さま)	Volodymyr Rutkivskyi 著 Ivy Mykhailian 絵	Vydavnytstvo Staroho Leva	2016	978-617-679-290-1	
71	アラブ首長国連邦 (アラビア語)	Zujajat Al Shams (太陽のびんづめ)	Sahar Naja 著 Dina Akram Abu Muhsin 絵	Al Hudhud	2017	978-9948-23-343-5	
72	英国 (英語)	Tender Earth (やさしい大地)	Sita Brahmachari 著	Macmillan	2017	978-1-5098-1250-9	Y8-B17262
73	アメリカ (英語)	Last Stop on Market Street (おばあちゃんとバスにのって)	Matt de la Peña 著 Christian Robinson 絵	Penguin Random House	2015	978-0-399-25774-2	Y17-B17756

◆IBBYオナーリスト：イラストレーション作品部門 No.74~132 (59冊)

74	アルゼンチン	La madre y la muerte. La partida (母と死 旅立ち)	Nicolás Arispe 絵 Alberto Laiseca, Alberto Chimal 文	Fondo de Cultura Económica	2015	978-607-16-2929-6	
75	アルメニア	Chipchu Nichun ev kamakornery (チブチュ・ニチュンとやんちゃな子どもたち)	Naira Muradyan 絵 Naira Edigaryan 文	Zangak	2017	978-9939-68-559-5	
76	オーストラリア	Teacup (ティーカップ)	Matt Ottley 絵 Rebecca Young 文	Scholastic Press	2015	978-1-74362-384-8	
77	オーストリア	Guten Morgen, kleine Strassenbahn! (おはよう、ちいさな路面電車)	Julie Völk 絵	Gerstenberg	2016	978-3-8369-5912-4	Y17-B20276
78	ベルギー	Un tour de cochons (ブタのたくらみ)	Françoise Rogier 作	A pas de loups	2015	978-2-930787-12-1	
79	ブラジル	Lá e Aqui (あちらとこちら)	Odilon Moraes 絵 Carolina Moreyra 文	Pequena Zahar	2015	978-85-66642-31-5	Y17-B18493
80	カンボジア	Krapeu Ning Pingpeang=Alligator and Spider (ワニとクモ)	Try Samphos 作	Comics Art	2016	978-99-636-224-8	
81	カナダ	Sidewalk Flowers (おはなをあげる)	Sydney Smith 絵 JonArno Lawson 文	House of Anansi Press/Groundwood Books	2015	978-155498-431-2	Y17-B17971
82	チリ	Un diamante en el fondo de la tierra (地中深くのダイヤモンド)	Daniel Blanco Pantoja 絵 Jairo Buitrago 文	Ed. Amanuta	2015	978-956-9330-17-9	Y17-B18802
83	中国	Wu gui yi jia qu kan hai (カメのかぞく、うみにいく)	Zhang Ning 作	Jieli	2016	978-7-5448-4518-2	
84	コロンビア	Dos conejos blancos (2ひきのしろうさぎ)	Rafael Yockteng 絵 Jairo Buitrago 文	Ed. Castillo	2015	978-607-621-287-5	
85	コスタリカ	Cuentos de mi Tía Panchita (パンチータおばさんのお話集)	Ruth Angulo 絵 Carmen Lyra 文	Uruk Editores	2015	978-9968-664-92-9	

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
86	クロアチア	Drveni neboder (たかいたかい木のビル)	Ivana Guljašević 作	Igubuka	2015	978-953-8071-00-3	
87	キプロス	I mathitevomeni psychoula kai o kakos lykos (見習い魂と悪いオオカミ)	Philippos Theodorides 絵 Costas Petridis 文	Mikrokyklos	2014	978-9963-9984-6-3	Y17-B19213
88	チェコ	Kuba Tuba Tatubahn (チューバのクーバとタトゥーライン)	Filip Pošivač 絵 Jana Šrámková 文	Běžliška	2015	978-80-906112-4-5	Y17-B20930
89	デンマーク	Zenobia (ゼノビア)	Lars Horneman 絵 Morten Dürr 文	Forlaget Cobolt	2016	978-87-7085-644-7	
90	エクアドル	A ritmo endiablado de bomba (ボンバー悪魔のリズム)	Marco Chamorro, Alice Bossut 作	Comoyoko ediciones	2016	978-9942-8568-1-4	
91	エジプト	Shams (たいよう)	Hanadi Sileet 絵 Affaf Abdel-Gawad Tobbala 文	Nahdet Misr	2016	978-977-14-5252-2	
92	エストニア	Tröömmmpffff ehk Eli hääl (ブオー—んはエリのごえ)	Piret Raud 作	Tänapäev	2016	978-9949-85-053-2	
93	フィンランド	Tuhat ja yksi otusta (1000と1の動物たち)	Laura Merz 絵 Aino Järvinen, Laura Merz 文	Etana Editions	2016	978-952-7105-07-8	Y11-B1208
94	フランス	Le Ruban (リボン)	Adrien Parlange 作	Albin Michel Jeunesse	2016	978-2-226-32927-1	Y17-B19317
95	ドイツ	Das Herz des Affen (サルのしんぞう)	Anja Mikolajetz 作	Aladin	2015	978-3-8489-0098-5	
96	ガーナ	Gizo, Gizo! A Tale from the Zongo Lagoon (ギゾ! ギゾ! ソンゴ沼のおはなし)	Emily Williamson 絵 Emily Williamsonなど 文	Sub-Saharan	2016	978-9988-8603-2-5	Y17-B20504
97	ギリシャ	E aplisti chelona (よくのふかいカメ)	Kelly Matathia Covo 絵 Sofia Madouvalou 文	Kalendis	2015	978-960-219-997-8	Y17-B20790
98	ハイチ	Nathalie la gourmande (くいしんぼうの女の子)	Bazile Robensky 絵 Bazile E. Laury, Charles P. Carmy 文	Librarie Méthodiste de Frères	2017	978-9993-535-38-6	
99	ハンガリー	És most elmondom, hogaán lifteztem (ぼくがエレベーターボーイになったわけ)	András Dániel 作	Pozsonyi Pagony	2017	978-963-410-237-3	
100	アイスランド	Íslandsbók barnanna (ここはアイスランド)	Linda Ólafsdóttir 絵 Margrét Tryggvadóttir 文	Iðunn	2016	978-9979-1-0534-3	Y2-B1119
101	イラン	Ehteyat! Khatar-e Hamleh-ye Moshha va Digaran... (きをつけろ! ネズミとほかのやつにも)	Nazanin Abbasi 絵 Seyed Ali Shojaee 文	Neyestan Book	2014	978-964-337-781-6	Y17-AZ7974
102	アイルランド	Irelandopedia: A compendium of maps, facts and knowledge (アイルランドベディアー地図と解説と情報によるあらし)	Kathi 'Fatti' Burke 絵 John Burke 文	Gill & Macmillan	2015	978-0-7171-6938-2	Y2-B992
103	イスラエル	Ha-tzartzar ha-taiar (まいごのコオロギ)	Naama Benziman 絵 Lea Goldberg 文	Hakibbutz Hameuchad	2016	No ISBN	
104	イタリア	Professione Coccodrillo (プロのワニさん)	Mariachiara Di Giorgio 絵 Giovanna Zoboli 文	Topipittori	2017	978-889-852-364-1	Y17-B20269
105	日本	ドームがたり	スズキコージ 画 アーサー・ピナード 作	玉川大学出版部	2017	978-4-472-05991-9	Y17-N17-L215
106	大韓民国	Al-Sa-Tang (あめだま)	Baek Hee-na 作	Bear Books	2017	978-89-93242-30-0	Y17-AZ8153
107	ラトビア	Tobiass, Čārlijs un neredzamaš spoks (トビアスとチャーリーと見えない幽霊)	Elīna Brasliņa 絵 Juris Zvirgzdiņš 文	Pētergailis	2017	978-9984-33-441-7	
108	レバノン	Muchat mahiroon (道ゆく人々)	Hassan Zahreddine 絵 Nabiha Mhaidli 文	Dar al Hadaek	2015	978-614-439-022-1	
109	リトアニア	Laimė yra lapė (キツネとしあわせ)	Aušra Kiudulaitė 絵 Evelina Daciūtė 文	Tikra knyga	2016	978-609-8142-31-0	
110	メキシコ	Entre noches y fantasmas (いくつもの夜と幽霊たちのはざままで)	Isidro R. Esquivel 絵 Francisco Tario 文	Fondo de Cultura Económica	2016	978-607-745-445-8	Y8-B17698
111	モルドバ	Lola cea frumoasă (美しいロラ)	Violeta Zăbulica-Diordiev 絵 Claudia Partole 文	Editora Arc	2017	978-9975-137-98-0	
112	モンゴル	Gurvan Maral (3頭のシカーオリオンの伝説)	Tsegmed Tserennadmid 絵 Dashdondog Jamba 文	Nomiin khishig	2014	978-99962-52-35-8	
113	オランダ	De vogels (鳥たち)	Ludwig Volbeda 絵 Ted van Lieshout 文	Leopold	2016	978-90-258-7138-3	Y17-B19893
114	ニュージーランド	SNARK. Being a true history of the expedition that discovered the Snark and the Jabberwock ... and its tragic aftermath (スナークスナークとジャバウォック狩りのほんとうの記録と悲惨な結末)	David Elliot 作	Otago University Press	2016	978-1-877578-94-6	Y17-B20219
115	ノルウェー	Jeg rømmer (いってきます)	Mari Kanstad Johnsen 作	Gyldendal	2016	978-82-05-49028-4	
116	パレスチナ	Sundouq al-' Ajab (ふしぎなほこ)	Sameh Abboushi 絵 Jabra Ibrahim Jabra 文	Tamer	2016	978-9950-26-073-3	
117	ペルー	La pequeña niña (小さな女の子)	Beatriz Chung 絵 Luigi Valdizán 文	Polifonía	2017	978-612-46737-5-7	Y17-B20792
118	ポーランド	Cuda wianki. Polski folklor dla młodszych i starszych (奇妙ですばらしいもの—老いと若きのためのポーランド民話)	Marianna Oklejak 作	Egmont Polska	2015	978-83-281-0568-3	Y2-B1004
119	ロシア	Hrabriy Portnyashka (いさましいちびの仕立て屋)	Anton Lomaev 絵 Brothers Grimm 文 Petr Polevoj 翻訳	Azbooka-Attikus	2016	978-5-389-10816-5	
120	ルワンダ	Isaro Rya Gatatu (3つぶめの真珠)	Bruno Iradukunda 絵 Kaï Hirwa 文	Bakame Editions	2017	978-99977-41-15-8	
121	スロバキア	Mamička (マミンカ)	Jana Kiselová-Sitekóvá 絵 Jaroslav Seifert 文	Buvik	2016	978-80-8124-085-0	
122	スロベニア	Ferdo - veliki ptič (巨鳥フェルド)	Andreja Peklar 作	KUD Sodobnost International	2016	978-961-6970-50-1	
123	南アフリカ	Ink (インク)	Irene Berg 絵 Ingrid Mennen 文	Tafelberg	2017	978-0-624-08290-3	
124	スペイン	Después de la lluvia (雨のあと)	Miguel Cerro 作	Kalandraka Editora	2015	978-84-8464-967-0	

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
125	スウェーデン	Jätten från havet (海からきた巨人)	Jöns Mellgren 作	Natur & Kultur	2016	978-91-27-14609-9	Y17-B19767
126	スイス	Marta & moi (マルタとわたし)	It's Raining Elephants 作 (Evelyne Laube, Nina Wehrle)	Éditions Notari	2017	978-2-9701150-2-1	Y17-B19726
127	チュニジア	Alīd (イード)	Raouf Karray 絵 Nabiha Mhidli 文	Al Hadek	2017	978-614-439-080-1	
128	ウガンダ	Ten Goats in a Meeting (10頭のヤギの集会)	Muganga Samuel Yeko 絵 Evangeline Ledi Barongo 文	Ugandan Children's Writers and Illustrators Association	2014	978-9970-71-015-8	
129	ウクライナ	Malenkyi Prynts (星の王子さま)	Vladyslav Yerko 絵 Antoine de Saint-Exupéry 文	A-BA-BA-HA-LA- MA-HA	2015	978-617-585-069-6	
130	アラブ首長国連邦	Nowayer (ノワイエール)	Fadi Fadel 絵 Talib Al Refai 文	Kalimat	2016	978-9948-18-146-0	
131	英国	I Am Henry Finch (ぼくはヘンリー・フィンチ)	Viviane Schwarz 絵 Alexis Deacon 文	Walker Books	2016	978-1-4063-6548-1	
132	アメリカ	Waiting (まどべに ならんだ 五つのおもちゃ)	Kevin Henkes 作	Greenwillow Books	2015	987-0-06-236843-0	Y17-B18199

◆IBBYオナーリスト：翻訳作品部門 No.133~191 (59冊)

133	アルメニア (アルメニア語)	Erkaragulpa Pipin (長くつ下のピッピ) 《原作：Pippi Långstrump (スウェーデン語)》	Ashkhen Bakhchinyan 訳 Astrid Lindgren 原作	Zangak	2013	978-9939-68-029-3	
134	オーストリア (ドイツ語)	Gabby Galaktisch. Die beste Nanny des Planeten (ギャビーデュランと手に負えない子どもたち) 《原作：Gabby Duran and the Unsittables (英語)》	Jacqueline Csuss 訳 Elise Allen, Daryle Connors 原作	Ravensburger Buchverlag	2017	978-3-473-40805-4	
135	ベルギー (オランダ語)	Frida (フリーダ) 《原作：Frida (フランス語)》	Lies Lavrijsen 訳 Sébastien Perez 原作	Clavis	[2017]	978-904482931-0	
136	ベルギー (フランス語)	Un son a disparu (禁じられたサイン) 《原作：El signo prohibido (スペイン語)》	Anne Cohen Beucher 訳 Rodríguez Muñoz Aviña 原作	Alice Éditions	[2017]	9-782-87426-338-5	
137	ブラジル (ポルトガル語)	O conto do carpinteiro (大工のお話) 《原作：El cuento del carpintero (スペイン語)》	Eduardo Brandão 訳 Iban Barrenetxea 原作	Companhia das Letrinhas	2016	978-85-7406-720-0	
138	カンボジア (クメール語)	Panchatantra (パンチャタントラ) 《原作：Panchatantra (サンスクリット語)》	Prasanatma Prabhu 訳	Sipar Books	2016	978-99963-05-08-1	
139	カナダ (フランス語)	Une berceuse en chiffons: la vie tissée de Louise Bourgeois (ルイズ・ブルジョワ：糸とクモの彫刻家) 《原作：Cloth Lullaby: The Woven Life of Louise Bourgeois (英語)》	Sophie Chisogne 訳 Amy Novesky 原作	Les Éditions de la Pastèque	2016	978-2-923841-91-5	
140	チリ (スペイン語)	Yo soy Juan (pero los demás no siempre me dicen así) (ぼくはフアン—いつもそう呼ばれてるわけではないけど) 《原作：Jeg ed Frede (デンマーク語)》	Camila Bunster Danklefsen 訳 Hanne Kvist 原作	LOM	2015	978-956-00-0622-6	
141	中国 (中国語)	Xiao shu fang zhi qiong dao de qi ji (本の小べや) 《原作：The Little Bookroom. The Miracle of the Poor Island (英語)》	Ma Ainong 訳 Eleanor Farjeon 原作	Anhui Children's Publishing House	2014	978-7-5397-7219-6	
142	コロンビア (スペイン語)	Mi casa (わたしの家) 《原作：Chez moi (フランス語)》	María Carreño Mora 訳 Davide Cali 原作	Babel Libros	2017	978-958-8954-40-0	
143	コスタリカ (スペイン語・英語)	Clara Guevara y Glúcar Azúcar = Clara Guevara and Glugar Sugar (クララ・ゲバラとグルーガー・シュガー) 《原作：Clara Guevara y Glúcar Azúcar (スペイン語)》	Mariela Aguilar 訳・原作	Editorial Costa Rica	2016	978-9930-519-13-4	
144	クロアチア (クロアチア語)	Zla zubarica (魔女の歯医者さん) 《原作：Demon Dentist (英語)》	Ozren Doležal 訳 David Walliams 原作	Mozaik knjiga	2015	978-953-14-1718-1	
145	チェコ (チェコ語)	Strom duchů (ハロウィーンがやってきた) 《原作：The Halloween Tree (英語)》	Jarmila Emmerová 訳 Ray Bradbury 原作	Plus	2015	978-80-259-0443-5	
146	デンマーク (デンマーク語)	De forunderlige bøger om Amaia og Gustau (Aの本) 《原作：Els llibres d'A (カタロニア語)》	Ana Sofia Pascual Pape, Oskar K. 訳 J.L. Badal 原作	Jensen & Dalgaard	2017	978-87-7151-253-3	
147	エジプト (アラビア語)	Fi Baytina Qitt (ねごとがおおきくなりすぎた) 《原作：Der Kater, der immer größer wurde (ドイツ語)》	Mahmoud Hassanein 訳 Hans Traxler 原作	Boustany's Publishing House	2016	978-977-450-067-1	
148	エストニア (エストニア語)	Laste Maailma Muinaslood (「子どもの世界」の妖精物語) 《原作：Skaski Detskovo Mira (ロシア語)》	Iłona Martson 訳 Sergei Sedov 原作	Tammerraamat	2016	978-9949-565-35-1	
149	フィンランド (フィンランド語)	Ennen näkymättömiä eläimiä (わたしたちだけが知っている動物) 《原作：Djur som ingen sett utom vi (スウェーデン語)》	Liisa Ryömä 訳 Ulf Stark 原作	Teos förlaget	2016	978-951-851-742-2	
150	フランス (フランス語)	La Fenêtre de Kenny (ケニーのまど) 《原作：Kenny's Window (英語)》	Françoise Morvan 訳 Maurice Sendak 原作	Éditions MeMo	2016	978-2-35289-293-9	
151	ドイツ (ドイツ語)	Die wahre Geschichte von Regen und Sturm (レイン：雨を抱きしめて) 《原作：Rain Reign (英語)》	Gabriele Haefs 訳 Ann M. Martin 原作	Königskinder	2015	978-3-551-56013-1	
152	ギリシャ (ギリシャ語)	To iperoho taxidi tis Nilou (コウノトリ ニローの幸せな飛行) 《原作：Il volo felice della cicogna Nilou (イタリア語)》	Dimitra Dotsi 訳 Guido Conti 原作	Kalendis	2015	978-960-219-999-2	
153	ハイチ (クレオール語)	Forè Anchante (魔法の森) 《原作：La forêt enchantée (フランス語)》	Emmanuel Jean Baptiste 訳 Jacques Pelletier 原作	CUC Université Caraïbe	2016	978-99970-3-006-1	
154	ハイチ (フランス語)	Rene et Rita vont dans le Grand Sud (ルネとリタ グレートサウスを訪ねる) 《原作：Rene ak Rita pral Grandsid (クレオール語)》	Gérard-Marie Tardieu 訳・原作	Kopiviv-L'Action Sociale	2017	978-99935-33-96-2	
155	ハンガリー (ハンガリー語)	Az informatikus kutyája (フランスとベルギーの詩選集) 《原作：詩 (フランス語)》	János Lackfi 訳	Móra Könyvkiadó	2016	978-963-415-319-1	
156	アイスランド (アイスランド語)	Tvíburar takast á (Stríðið er hafði!) (タッパー家のふたご戦争をする) 《原作：Tapper Twins go to war - with each other! (英語)》	Hilmar Örn Óskarsson 訳 Geoff Rodkey 原作	Bókabeitan	2016	978-9935-481-90-0	

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
157	イラン (ペルシャ語)	Oghyanoos-e Entehay-e Jadeh (道の果てにある海) 《原作: The Ocean at the End of Lane (英語)》	Farzad Farbod 訳 Neil Gaiman 原作	Parian	2016	978-600-7058-04-6	
158	アイルランド (英語)	Wherever it is Summer (いつも夏のところへ) 《原作: Was vom Sommer übrig ist (ドイツ語)》	Siobhán Parkinson 訳 Tamara Bach 原作	Little Island Books	2016	978-1-910411-56-8	
159	イスラエル (ヘブライ語)	Ana Ve'ish Hasnunit (アンナとツバメ男) 《原作: Anna and the Swallow Man (英語)》	Dana Peleg 訳 Gavriel Savit 原作	Dani Books	2017	No ISBN	
160	イタリア (イタリア語)	Ciao Cielo (青の青) 《原作: Blue on Blue (英語)》	Bruno Tognolini 訳 Dianne White 原作	Il Castoro	2016	978-88-6966-049-8	
161	日本 (日本語)	お静かに、父が昼寝しております: ユダヤの民話 《原作: 民話 (ヘブライ語)》	母袋 夏生 編訳	岩波書店	2015	978-4-00-114229-7	Y7-N16-L19
162	大韓民国 (韓国語)	Andersen Donghwajip 7 (アンデルセン童話全集) 《翻訳原書: The Complete Andersen (英語)》	Hatsal-kwa-Namukun 訳	Sigong Junior	2016	978-89-527-5912-2	
163	ラトビア (ラトビア語)	Samsona Ceļojums (サムソンの旅) 《原作: Samsons Reise (ドイツ語)》	Inga Karlsberga 訳 Annette Mierswa 原作	Jāņa Rozes apgāds	2016	978-9984-23-617-9	
164	レバノン (アラビア語)	Aldibaba la taqraa (クマは本をよみません) 《原作: Bears don't read (英語)》	Samar Mahfouz-Barraj 訳 Emma Chichester Clark 原作	Academia Int.	2016	978-9953-37-159-7	
165	リトアニア (リトアニア語)	Drambliai nematomi (きみには象が見えない) 《原作: Elefanten sieht man nicht (ドイツ語)》	Rūta Jonynaitė 訳 Susan Kreller 原作	Lietuvos Rašytojų Sąjungos Leidykla	2016	978-9986-39-916-2	
166	メキシコ (スペイン語)	El Enigma de Blackthorn (ブラックソーンの鍵) 《原作: The Blackthorn Key (英語)》	Laura Lecuona 訳 Kevin Sands 原作	Océano	2016	978-607-735-947-0	
167	モルドバ (ルーマニア語)	Când părintii nu-s acasă (子どもたちのおるすばん) 《原作: Kogda roditeley net doma (ロシア語)》	Nicolae Rusu 訳 Miroslava Metleaeva 原作	Editura Prut	2015	978-9975-54-202-9	
168	モンゴル (モンゴル語)	Rasmus tenuulch khoyor (さすらいの孤児ラスムス) 《翻訳原書: Rasmus and the Vagabond (英語)》	Boldsukh Badamsed 訳	Bolor Sudar	2017	978-99973-2-793-2	
169	オランダ (オランダ語)	Naar de top (誠実な真実) 《原作: The Honest Truth (英語)》	Tjalling Bos 訳 Dan Gemeinhart 原作	Lemniscaat	2015	978-90-477-0723-3	
170	オランダ (フリジア語)	De GFR (オ・ヤサシ巨人 BFG) 《原作: The BFG (英語)》	Martsje de Jong 訳 Roald Dahl 原作	Utgjowerij Regaad	[2016]	978-90-82197-0-44	
171	ニュージーランド (マオリ語)	Whiti Te Rā! (ハカ) 《原作: HAKA (英語)》	Kawata Teepa 訳 Patricia Grace 原作	Huia Publishers	2015	978-1-77550-209-8	Y2-B1146
172	ノルウェー (ノルウェー語)	Billie. Avgang 9.42 til mitt nye liv (ピリー 9時42分から始まる新しい人生) 《原作: Billie. Avgång 9:42 till nya livet (スウェーデン語)》	Lisa Vesterås 訳 Sara Kadefors 原作	Gyldendal	[2017]	978-82-05-49680-4	
173	パレスチナ (アラビア語)	Qubla saghira 'ala khaddek (あなたの頬に小さなキスを) 《原作: 散文・詩 (英語・イタリア語)》	Tamer Institute 訳	Tamer	2017	978-9950-26-063-4	
174	ペルー (スペイン語)	Extractos de un diario: Perú, 1821 (日記からの抜粋) 《原作: 旅行記 (英語)》	Rosalí León-Ciliotta 訳 Basil Hall 原作	Arsam	2016	978-615-4105-51-8	
175	ポーランド (ポーランド語)	Pasztety, do boju! (小さな女王たち) 《原作: Les Petites Reines (フランス語)》	Bożena Sek 訳 Clémentine Beauvais 原作	Dwie Siostry	2017	978-83-65341-35-8	
176	ロシア (ロシア語)	Ty mne ne nravishsya (パウルス) 《原作: Paulus (フランス語)》	Assya Petrova 訳 Agnès Desarthe 原作	Polyandriya	2017	978-5-9908963-6-9	
177	ルワンダ (キニャルワンダ語)	Mimi Hogoza (ミミ・ミステリー) 《原作: Mimi Mystery (英語)》	Bakame Team 訳 Michael Daniel Ambatchew 原作	Bakame Editions	[2017]	978-99977-41-09-7	
178	スロバキア (スロバキア語)	Mamička (マミンカ: おかあさん J.サイフェルト詩集) 《原作: Maminka (チェコ語)》	Ľubomír Feldek 訳 Jaroslav Seifert 原作	Buvik	2016	978-80-8124-085-0	
179	スロベニア (スロベニア語)	Pika Nogavička (長くつ下のピッピ) 《原作: Pippi Långstrump (スウェーデン語)》	Nada Grošelj 訳 Astrid Lindgren 原作	Mladinska knjiga	2016	978-961-01-3689-7	
180	南アフリカ (アフリカーンス語)	Die leeu en die muis (ライオンの心) 《原作: The Lion Inside (英語)》	Philip de Vos 訳 Rachel Bright 原作	Human & Rousseau	2015	978-0-7981-7090-1	
181	南アフリカ (ズールー語)	Imvunge yeAfrika (アフリカのオーケストラ) 《原作: The African Orchestra (英語)》	Ndabayakhe William Zulu 訳 Wendy Hartman 原作	Jacana Media	2016	978-1-4314-2361-3	
182	スペイン (バスク語)	Oz-eko azti harrigarria (オズの魔法使い) 《原作: The Wonderful Wizard of Oz (英語)》	Juan Kruz Igerabide 訳 L. Frank Baum 原作	Denonartean	2015	978-84-15756-83-5	
183	スペイン (カタロニア語)	Un clot és per cavar-hi. Primer llibre de definicions (あなほるものおっこちるところ) 《原作: A Hole is to Dig (英語)》	Miquel Desclot 訳 Ruth Krauss 原作	Kalandraka Editora	2016	978-84-8464-244-2	
184	スペイン (ガリシア語)	Botchan 《原作: 坊っちゃん (日本語)》	Mona Imai 訳 夏目漱石 原作	Sushi Books	2015	978-84-15920-86-1	
185	スペイン (スペイン語)	Historias para todo el año. 52 cuentos y leyendas de todo el mundo (物語でいっぱい的一年) 《原作: A Year Full of Stories (英語)》	Xohana Bastida 訳 Angela McAllister 原作	Ediciones SM	2016	978-84-675-9081-4	
186	スウェーデン (スウェーデン語)	Noll Koll (手がかりなし) 《原作: Sölvasaga unglings (アイスランド語)》	Ylva Hellerud 訳 Arnar Már Arngrímsson 原作	Katla	2016	978-91-87311-53-6	
187	チュニジア (アラビア語)	Aasidato Alaraz wa Ettineen Alsaghiir (おかゆと小さなドラゴン) 《原作: Piriç lapası ve küçük ejderha (トルコ語)》	Wafa Thabet Mezghani 訳 Feridun Oral 原作	Jarrouss Press	2016	978-9953-587-13-4	
188	ウクライナ (ウクライナ語)	Dyvaky i Zanudy (おばかさんに乾杯) 《原作: Dårfinkar och dönicker (スウェーデン語)》	Halyna Kyrpa 訳 Ulf Stark 原作	Vydavnytstvo Staroho Leva	2017	978-617-679-173-7	
189	アラブ首長国連邦 (アラビア語)	Shajaratou Al Thikrayat (いのちの木) 《翻訳原書: The Memory Tree (英語)》	Fatima Sharafeddine 訳	Kalimat	2017	978-9948-46-677-2	
190	英国 (英語)	Wildwitch Wildfire (野生の魔女 野生の火) 《原作: Vildheks - Ildprøven (デンマーク語)》	Charlotte Barslund 訳 Lene Kaaberbøl 原作	Pushkin Press	2016	978-1-78269-083-2	
191	アメリカ (英語)	Anna's Heaven (アンナの空) 《原作: Annas himmel (ノルウェー語)》	Don Bartlett 訳 Stian Hole 原作	Eerdmans Books for Young Readers	2014	978-0-8028-5441-4	